

Техническа анкетна карта към Системата за избор на кандидати, съгласно член 105, 106 от Закона за възлагане на обществени поръчки

Technischer Fragebogen
zum Bewerberauswahlssystem gemäß Gesetz über die Vergabe
von öffentlichen Aufträgen, Art. 105, 106

Фирма:

Firma:

Номер на документа:

Aktenzeichen:

Тип продукт: 20/0,4 kV Бетонни комплектни трансформаторни постове БКТП

Produktgruppe:

**Моля да отговорите на въпросите в тази анкетна карта и да приложите
необходимите документи.**

Wir ersuchen Sie, die Beantwortung der Fragen in diesem Fragebogen vorzunehmen und die notwendigen Dokumente beizulegen.

1 Техническа спецификация EVN EP EAD-TS 15/04 от 01.07.2015 г (виж приложението)

Technische Spezifikation EVN EP EAD-TS 15/04 Ausgabe 01.07.2015 (siehe Anlage)

1.1 Изпълняват ли се всички точки на техническата спецификация за 20/0,4 kV бетонен комплектен трансформаторен пост БКТП и на таблиците с параметри?

Wird technische Spezifikation für 20/0,4 kV-Beton-Kompakt-Trafostationen und die Datenblätter in allen Punkten eingehalten?

да

ja

не

nein

Ако отговорът е "не": Посочете отклоненията.

Wenn nein: listen Sie die Abweichungen auf.



2 Опит в областта и препоръки

Erfahrungen und Referenzen

2.1 Бетонова обвивка

Betonbaukörper

2.1.1 Имате ли собствена фабрика за стоманобетонни строителни елементи

Haben Sie eine eigene Fertigungsstätte für Stahlbeton-Bauteile?

да не
ja nein

Производствено предприятие:	Fertigungsstätte:
Име на фирмата:	Firmenname:
Улица:	Straße:
Пощенски код:	Postleitzahl:
Населено място:	Ort:
Държава:	Land:
Телефонен номер:	Telefonnummer:
Номер на телефакса:	Telefaxnummer:
e-mail:	
Номерpage:	

2.1.2 Ако не притежавате собствена фабрика, в коя фабрика ще се извършва отговарящо на техническата спецификация производството на трафопостовете, в случай че Ви бъде възложена поръчката?

Wenn Sie keine eigene Fertigungsstätte besitzen, in welcher Fertigungsstätte werden die Trafostationen laut der Technischen Spezifikation im Falle eines Auftrages gefertigt?

Производствено предприятие:	Fertigungsstätte:
Име на фирмата:	Firmenname:
Улица:	Straße:
Пощенски код:	Postleitzahl:
Населено място:	Ort:
Държава:	Land:
Телефонен номер:	Telefonnummer:
Номер на телефакса:	Telefaxnummer:
e-mail:	
Номерpage:	

2.1.3 Произвеждат ли се вече стоманобетонни трафопостове в тази фабрика?

Werden in dieser Fertigungsstätte jetzt bereits Stahlbeton-Trafostationen gefertigt?

да не
ja nein



2.1.4 **Брой на доставените стомано-бетонни трафопоста от 2012 година _____ броя**

Anzahl der gefertigten Stahlbeton-Trafostationen seit 2012 _____ Stück

2.1.5 **Приложете референтен списък за доставените от 2012 година насам стоманобетонни трафопоста**

Fügen Sie eine Referenzliste über die seit 2012 gelieferten Stahlbeton-Trafostationen bei.

2.1.6 **В тази фабрика произвеждат ли се вече монолитни стоманобетонни трафопостове (корпус излят наведнъж)?**

Werden in dieser Fertigungsstätte jetzt bereits Stahlbeton-Trafostationen in monolithischer Bauform (Gehäuse in einem Guß) gefertigt?

да не
ja nein

2.1.7 **Брой на доставените монолитни стомано-бетонни трафопоста от 2012 година _____ броя**

Anzahl der gefertigten Stahlbeton-Trafostationen in monolithischer Bauform seit 2012 _____ Stück

2.1.8 **Приложете референтен списък за доставените от 2012 година насам монолитни стоманобетонни трафопоста**

Fügen Sie eine Referenzliste über die seit 2012 gelieferten Stahlbeton-Trafostationen in monolithischer Bauform bei.

2.2 20 kV - разпределителна уредба

20 kV-Schaltanlage

2.2.1 **Производител на 20 kV - разпределителна уредба**

Hersteller der 20 kV-Schaltanlage:

Производствено

предприятие:

Име на фирмата:

Улица:

Пощенски код:

Населено място:

Държава:

Телефонен номер:

Номер на телефакса:

e-mail:

Homepage:

Fertigungsstätte:

Firmenname:

Straße:

Postleitzahl:

Ort:

Land:

Telefonnummer:

Telefaxnummer:



2.2.2 Тип на 20 kV - разпределителна уредба

Type der 20 kV-Schaltanlage:

2.2.3 Отговаря ли 20 kV - разпределителна уредба на всички изисквания на техническата спецификация

Entspricht die 20 kV-Schaltanlage allen Anforderungen lt. der Technischen Spezifikation

да не
ja nein

2.2.4 Брой на произведените във Вашата фабрика трафопоста с горе споменатия тип 20 kV - разпределителна уредба от 2012 година насам _____ броя

Anzahl der mit oben angeführter Type durch Ihr Unternehmen ausgerüsteten Trafostationen seit 2012 _____ Stück

2.2.5 Приложете референтен списък за доставените от 2012 година насам стомано-бетонни трафопоста с горе споменатия тип 20 kV - разпределителна уредба

Fügen Sie eine Referenzliste über die mit oben angeführter Type durch Ihr Unternehmen ausgerüsteten Trafostationen seit 2012 bei.

2.3 0,4 kV- разпределителна уредба

0,4 kV Schaltanlage

2.3.1 Производител на 0,4 kV- разпределителна уредба

Hersteller der 0,4 kV-Schaltanlage:

Производствено

предприятие:

Име на Фирмата:

Улица:

Пощенски код:

Населено място:

Държава:

Телефонен номер:

Номер на телефакса:

e-mail:

Homepage:

Fertigungsstätte:

Firmenname:

Straße:

Postleitzahl:

Ort:

Land:

Telefonnummer:

Telefaxnummer:



2.3.2 **Производител на 0,4 kV- автоматичен прекъсвач**

Fabrikat des 0,4 kV-Leistungsschalters:

2.3.3 **Тип на 0,4 kV- автоматичин прекъсвач и на защитния уред:**

Type des 0,4 kV-Leistungsschalters und des Schutzgerätes:

2.3.4 **Производител на 0,4 kV вертикални разединители:**

Fabrikat der 0,4 kV- NH-Leisten:

2.3.5 **Тип на 0,4 kV вертикални разединители:**

Type des 0,4 kV-NH-Leisten:

2.3.6 **Отговаря ли 0,4 kV- разпределителна уредба на всички изисквания на техническата спецификация**

Entspricht die 0,4 kV-Schaltanlage allen Anforderungen
lt. der Technischen Spezifikation

да не
ja nein

2.3.7 **Брой на произведените съпоставими 0,4 kV- разпределителни уредби от 2012 година насам _____ броя**

Anzahl der von Hersteller gefertigten vergleichbaren
0,4 kV-Schalttafeln seit 2012 _____ Stück

2.3.8 **Приложете референтен списък на произведените от производителя съпоставими 0,4 kV- разпределителни уредби от 2012 година насам**

Fügen Sie eine Referenzliste über die von Hersteller gefertigten vergleichbaren
0,4 kV-Schalttafeln seit 2012 bei.

2.4 **20 kV – свързващ-кабел за трансформатора**

20 kV -Trafoverbindungskabel

2.4.1 **Производител на 20 kV – кабел:**

Fabrikat des 20 kV-Kabels:



2.4.2 Производител и тип на 20 kV - крайни кабелни щепсели от страната на трансформатора (вътрешен конус по DIN 47637):

Fabrikat und Type der 20 kV-Steck-Endverschlüsse trafoseitig (Innenkonus nach DIN 47637):

2.4.3 Производител и тип на 20 kV - крайни кабелни щепсели от страната на разпределителната уредба (по EN 50181, тип на включване "C")

Fabrikat und Type der 20 kV-Steck-Endverschlüsse schaltanlagenseitig (nach EN 50181, Anschlußtyp „C“):

3 Проектиране, инженерни работи

Planung, Engineering

3.1.1 Проектирането на стомано-бетонния комплектен трафопост със собствен персонал ли се извършва ?

Erfolgt die Planung der Stahlbeton-Kompakttrafostation durch Eigenpersonal

да
ja

не
nein

3.1.2 Ако "не": Кой извършва проектирането:

Wenn „nein“, wer führt die Planung durch:

Име на фирмата	Firmenname:
Улица:	Straße:
Пощенски код:	Postleitzahl:
Населено място:	Ort:
Държава:	Land:
Телефонен номер:	Telefonnummer:
Номер на телефакса:	Telefaxnummer:
e-mail:	
Номерpage:	

3.1.3 Документация на проектирането

Planunterlagen

Моля приложете чертеж на хоризонталната проекция на сградата и разреди обозначени с размери, както и данни за вентилационните отвори и използваните материали

Legen Sie bitte Grundriß- und Schnittzeichnungen mit Abmessungen, Angaben über Lüftungsoffnungen und verwendete Materialien bei.



3.1.4 Описание за изграждането на стената на стоманобетонния трафопост

Beschreibung des Wandaufbaues der Stahlbeton-Trafostation:

3.1.5 Как ще се постигне маслонепроницаемост на бетона в зоната на трансформатора?

Wie wird die Öldichtheit des Betons im Trafobereich erreicht?

4 Изпитания

Prüfungen

4.1 Изпитание за оценка последствията от горенето на електрическа дъга

Störlichtbogenprüfung

4.1.1 Издържал ли е предлаганият трафопост на изпитването за оценка последствията от горенето на електрическа дъга съгласно EN 62271-202, прилож. А, критерии 1-6 при степен на достъп А и В

Hat die angebotene Trafostation die Störlichtbogenprüfung nach EN 62271-202 Anhang A, Kriterien 1-6 für ZugänglichkeitsgrEAD A und B bestanden?

да	не
ja	nein

4.1.1.1 Ако "да": Моля приложете протокол на акредитирана изпитателна лаборатория.

Wenn ja: bitte Prüfbericht des autorisierten Prüflabors beilegen

4.1.1.2 Ако "не": Ще бъде ли подложен трафопоста на изпитване за оценка последствията от горенето на електрическа дъга преди допускане в системата?

Wenn nein: wird die Station vor definitiver Auftragserteilung dieser Störlichtbogenprüfung unterzogen?

да	не
ja	nein



4.2 Вентилация

Belüftung

4.2.1 Как се доказва достатъчната вентилация на трафопоста? (транспортиране на топлинните загуби)

Wie erfolgt der Nachweis über die ausreichende Belüftung der Station?
(Abtransport der Verlustwärme)

4.2.2 Подлагате ли този трафопост на изследване за нагряване на трансформатора при номинална мощност?

Unterziehen Sie diese Station einem Erwärmungslauf-Versuch?

да не
ja nein

5 Технически и качествен контрол

Qualitätssicherung

5.1 Организиране техническия и качествен контрол

Organisation der Qualitätssicherung

5.1.1 Техническият и качествен контрол във вашето предприятие ли се извършва?

Haben Sie die Qualitätssicherung in Ihrem Unternehmen organisiert?

да не
ja nein

5.1.2 Съществува ли наръчник за технически и качествен контрол с методични указания?

Existiert ein QS-Handbuch mit Verfahrensanweisungen?

да не
ja nein

Ако "да": Приложете, моля един екземпляр, на български, немски или английски език

(Wenn ja, legen Sie bitte ein Exemplar in bulgarischer oder deutscher oder englischer Sprache bei)

Ако "не": Изложете подробно

Wenn nein, führen Sie bitte Einzelheiten auf



4.1. Притежава ли производственият център въведена и сертифицирана система за осигуряване на качеството по ISO 9000 или еквивалентни, коя ? (моля, приложете сертификата).

Besitzt die Fertigungsstätte ein eingeführtes und zertifiziertes Qualitätssicherungssystem nach ISO 9000 oder ekvivalentni welches ? (Bitte Zertifikat beifügen

да **не**
ja nein

Ако "не": На какво се базира системата за технически и качествен контрол, стандарти

(Wenn nein, wie ist das QS-System aufgebaut, Standard)

5.1.3 Сертифитицирана ли е Вашата система за технически и качествен контрол

Wurde Ihr QS-System zertifiziert?

да **не**
ja nein

Ако "да": Кой е издал сертификата?

Wenn ja, wer hat das Zertifikat erteilt?

Име на Фирмата	Firmenname:
Улица:	Straße:
Пощенски код:	Postleitzahl:
Населено място:	Ort:
Държава:	Land:
Телефонен номер:	Telefonnummer:
Номер на телефакса:	Telefaxnummer:
e-mail:	
Номерpage:	

Дата на сертифицирането

Zeitpunkt der Zertifizierung:

5.1.4 Как се извършва периодичното и систематично изпитание на ефективността на системата за технически и качествен контрол?

Wie wird das QS-System periodisch und systematisch auf Wirksamkeit geprüft?



5.1.5 По какъв начин е интегрирано осигуряването на качеството в организацията на Вашето предприятие

Wie ist Qualitätssicherung in die Unternehmensorganisation eingebunden?

Органиграм (моля приложете)

Organigramm (bitte beifügen)

5.1.6 Кой при Вас е отговорен за техническия и качествен контрол?

Wer ist Ihr QS-Beauftragter?

Име: Name:

Образование: Ausbildung:

Пост: Position:

5.1.7 На кого е подчинен този отговорник?

Wem ist dieser Beauftragte unterstellt?

Име: Name:

Пост: Position:

5.1.8 Какви задължения и правомощия има службата за осигуряване на качеството?

Welche Aufgaben und Befugnisse hat die für Qualitätssicherung zuständige Stelle?

- | | | |
|--|-----------|-----------|
| - Изработване на основните принципи | да | не |
| - Erarbeiten von Grundsätzen? | ja | nein |
| - Определяне на цели за качество | да | не |
| - Vorgabe von Qualitätszielen? | ja | nein |
| - Документации и доклади? | да | не |
| - Dokumentation und Berichterstattung? | ja | nein |
| - Изработване на папка със задължителните условия за производството? | да | не |
| - Erstellung von Pflichtenheften für die Fertigung? | ja | nein |
| - Възлагане на изпитания (изпитания на новите разработки в процеса на внедряването им, изпитания съпровождащи производството) | да | не |
| - Vorgabe von Prüfungen (Entwicklungsprüfungen, fertigungsbegleitende Prüfungen)? | ja | nein |



- | | | |
|---|-----------|-----------|
| - Проверка на измерващи и контролиращи уредби? | да | не |
| - Überprüfung von Meß- und Kontrolleinrichtungen? | ja | nein |
|
 | | |
| - Провеждане на контролни изпитания? | да | не |
| - Durchführung von Kontrollprüfungen? | ja | nein |
|
 | | |
| - Извършване на проверки от лицензирани фирми за технически и качествен контрол? | | |
| - Durchführung von <u>Audits</u> ? | да | не |
| | ja | nein |
|
 | | |
| - Анализ / обработка на резултатите от изпитанията | | |
| - и издаване на произтичащи от тях инструкции? | да | не |
| - Analyse / Auswertung von Prüfergebnissen und daraus resultierende Handlungsanweisungen? | ja | nein |
|
 | | |
| - Приемане и отхвърляне на продукти? | да | не |
| - Annahme und Zurückweisung von Produkten? | ja | nein |
|
 | | |
| - Спиране на производството или блокиране на продукти при дефекти? | | да |
| - Produktionsstop bzw. Sperrung von Produkten bei Mängelfeststellung? | ja | nein |
| | | не |

5.1.9 Други правомощия:

Weitere Befugnisse:

5.1.10 Разяснете как се осигурява доставянето на информация от отдела за технически и качествен контрол към отдела за нови разработки и производство.

Erläutern Sie, wie der Erfahrungsrückfluß aus der QS-Abteilung in die Bereiche Entwicklung und Produktion erfolgt



5.2 Технически и качествен контрол на Вашите доставчици

Qualitätssicherung beim Vorlieferanten

5.2.1 Извършвате ли контрол на качеството на Вашите доставчици чрез лицензирани фирми?

Führen Sie QS-Audits bei Ihren Vorlieferanten durch?

да не
ja nein

5.2.2 Провеждате ли други изпитания, напр. приемателни изпитания при Вашите доставчици? Възлагате ли изпитанията на други служби?

Führen Sie weitere Prüfungen durch, z.B. Abnahmeprüfungen bei Ihren Vorlieferanten oder Prüfungen durch Dritte?

да не
ja nein

5.2.3 Разяснете как е организиран техническия и качествен контрол на изделията при постъпването им при Вас:

Erläutern Sie die Organisation der Wareneingangskontrollen und Qualitätsprüfungen in Ihrer Fertigungsstätte:

5.2.4 Има ли възможност за проследяване и ясно разграничаване произхода на продуктите, Вашите и тези на Вашите доставчици.

Gibt es eine eindeutige, nachvollziehbare Zuordnung zwischen einzelnen Produkten Ihrer Vorlieferanten und Ihren Lieferungen?

да не
ja nein

5.3 Изследване, разработки и изпитателна лаборатория

Forschung, Entwicklung und Prüffeld

5.3.1 Опишете Вашите дейности в областта на изследванията и разработките.

Beschreiben Sie Ihre Aktivitäten im Bereich Forschung und Entwicklung:



5.3.2 Извършват ли се изследователски работи и разработки?

Werden Forschungs- und Entwicklungsarbeiten durchgeführt?

да не
ja nein

5.3.3 Какви технически съоръжения имате на разположение в сферата на изследването и разработките?

Über welche technischen Einrichtungen verfügen Sie im Bereich Forschung und Entwicklung?

5.3.4 Какви инвестиции са планирани в тази сфера?

Welche Investitionen sind in diesem Bereich geplant?

5.3.5 Кои продукти и съответно производствени методи се намират в процес на разработване?

Welche Produkte bzw. Fertigungsmethoden befinden sich in der Neuentwicklung?

В какъв стадий на развитие се намират?

Welches StEADium ist bei diesen Neuentwicklungen erreicht?

5.3.6 Какви патенти и регистрационни марки притежавате?

Welche Patente und Gebrauchsmuster besitzen Sie?

5.3.7 Каква част от опита натрупан от ползвателите през последните 5 години – особено от областта на електроразпределението – е приложен в усъвършенстване на продукти и в нови разработки?

Welche Erfahrungen der Anwender - insbesondere der EVU - sind in den letzten 5 Jahren in die Weiter- und Neuentwicklung eingeflossen?



5.3.8 Участвате ли в системни наблюдения, забележки и анализи на появилите се дефекти в доставените продукти?

Beteiligen Sie sich an systematischen Beobachtungen, Aufzeichnungen und Analysen aufgetretener Mängel an gelieferten Produkten?

да **не**
ja nein

5.3.9 Участва ли активно Вашето предприятие в създаването на норми и в дейността на института за БДС?

Beteiligt sich Ihr Unternehmen aktiv an Normungs- und Verbandsarbeit?

да **не**
ja nein

Значителни действия:
Wesentliche Aktivitäten:

5.3.10 Има ли значителни браншови публикации на вашето предприятие през последните 10 години?

Gibt es wesentliche Fachveröffentlichungen Ihres Unternehmens aus den letzten 10 Jahren?

да **не**
ja nein

Ако "да": Автор, заглавие, списание, издателство, година на издаване
Wenn ja: Verfasser, Titel, Zeitschrift, Verlag, Erscheinungsjahr

5.4 Съпровождащи производството изпитания

Fertigungsbegleitende Prüfungen

5.4.1 Кой извършва съпровождащите производството изпитания?

Wer führt fertigungsbegleitende Prüfungen durch?

Производствен персонал
Fertigungspersonal

да **не**
ja nein

Персонал на службата за технически и качествен контрол



Personal einer QS-Stelle

да
ja

не
nein

5.4.2 Има ли ясно установени правила кои изпитания трябва да се провеждат?

Gibt es eindeutige Festlegungen welche Prüfungen durchgeführt werden müssen?

да
ja

не
nein

5.4.3 Кои изпитания се провеждат?

Welche Prüfungen werden durchgeführt?

Моля опишете подробно:

Bitte detailliert auflisten:

5.4.4 Прави ли се протокол на резултатите?

Werden die Ergebnisse protokolliert?

да
ja

не
nein

5.4.5 Опишете решаващите фактори за допустими поправки в процеса на производство:

Beschreiben Sie Entscheidungskompetenzen für zulässige Reparaturen im Fertigungsprozess:

5.5 Изпитателна лаборатория

Prüflabor

5.5.1 Имате ли изпитателна лаборатория за определяне качеството на бетона?

Haben Sie ein Prüflabor für die Feststellung der Betongüte?

да

не



ja nein

5.5.2 Акредитирана ли е Вашата изпитателна станция?

Ist Ihr Prüffeld akkreditiert?

да **не**
ja nein

(Ако "да": Моля приложете акредитивния сертификат)
(Wenn ja, bitte Akkreditierungszertifikat beifügen)

5.5.3 С какво специално техническо оборудване и обзавеждане разполага вашата изпитателна лаборатория?

Welche besonderen technischen Einrichtungen und Ausstattungen hat Ihr Prüffeld?

В областта на изследователската дейност и новите разработки:
Im Bereich Forschung und Entwicklung:

В областта на техническия и качествено контрол:
Im Bereich Qualitätssicherung:

5.5.4 Използвате ли чужди услуги за някои изпитания?

Nehmen Sie für einzelne Prüfungen Fremdleistungen in Anspruch?

да **не**
ja nein

Ако "да": Какви изпитания и къде?
Wenn ja, welche Prüfungen werden wo durchgeführt?

5.5.5 Чуждата лаборатория има ли сертификат?

Ist das fremde Prüflabor zertifiziert?

да **не**
ja nein

5.6 Приемно – предавателни изпитания

Endprüfungen



5.6.1 В отговорността на кой отдел са приемно – преподавателните изпитания?

Welcher Abteilung ist das Endprüffeld organisatorisch angegliedert?

Производство

Fertigung

да **не**
ja nein

Централа за технически и качествен контрол

Zentrale QS-Stelle

да **не**
ja nein

5.6.2 Как се документират резултатите от изпитанията?

5.6.3 Wie werden Prüfergebnisse dokumentiert?

Ръчно

manuell

да **не**
ja nein

С компютър

rechnerunterstützt

да **не**
ja nein

5.6.4 Обработват ли се статически резултатите от изпитанията?

Werden die Prüfergebnisse statistisch ausgewertet?

да **не**
ja nein

6 Логистика (снабдяване, складова дейност)

Logistik

6.1 Складови площи

Lagerflächen



- 6.1.1** Разполагате ли с достатъчно складови проци за съхранение на намиращите се в процес на производство трафопостове, резервните разпределителни уредби и вграждащите се елементи, както и за отговарящото на изискванията на производителя съхранение на доставените от възложителя трансформатори.

Verfügen Sie über ausreichend Lagerflächen, um die in Fertigung befindlichen Stationen, die zu bevorratenden Schaltanlagen und Einbauteile sowie die vom Auftraggeber beigestellten Transformatoren den Herstellerangaben entsprechend und sicher bis zur Auslieferung der betriebsbereiten Trafostation aufzubewahren?

да не
ja nein

- 6.1.2** Поемате ли отговорността за предоставени от възложителя трансформатори от момента на доставяне във Вашия завод?

Übernehmen Sie die Haftung für die vom Auftraggeber beigestellten Transformatoren ab der Anlieferung in Ihr Werk?

да не
ja nein

6.2 Транспортиране

Transport

- 6.2.1** Разполагате ли с превозни средства снабдени с кран за транспорта на трафопоста до мястото на предназначение и за разтоварването и поставянето му в подготовения от възложителят изкоп?

Verfügen Sie über Fahrzeuge mit Autokran für den Transport der Trafostation zum Bestimmungsort und das AbleADen und Versetzen in der vom Auftraggeber vorbereiteten Baugrube?

да не
ja nein

Ако "не": Назовете фирмата – партньор, с която работите:

Wenn nein, nennen Sie Ihr Partnerunternehmen für diese Vorgänge:

Име на фирмата:

Firmenname:

Улица:

Straße:

Пощенски код:

Postleitzahl:

Населено място:

Ort:

Държава:

Land:

Телефонен номер:

Telefonnummer:

Номер на телефона:

Telefaxnummer:

e-mail:

Номерpage:

- 6.2.2** Минимален радиус на действие на автокрана при поставяне на готовия за експлоатация трафопост (от седата на автокрана до средата на изкопа) _____ метра

Minimale Reichweite des Autokrane beim Versetzen der betriebsbereiten Trafostation
(Mitte Fahrzeug zu Mitte Baugrube)

_____ Meter



6.2.3 **Необходими ли са за транспорта и монтирането на трафопоста с Вашето превозно средство извънредни разрешителни за движението по пътищата?**

Werden für den Transport und das Versetzen der Station mit Ihren Fahrzeugen Sondergenehmigungen für den Verkehr auf öffentlichen Straßen benötigt?

да **не**
ja nein

6.3 **Разработване на поръчката**

Auftragsabwicklung

6.3.1 **Разполагат ли Вашите служители, на които е възложено разработването на поръчката с интернет – връзка и мейл – система?**

Verfügen Ihre mit der Auftragsabwicklung betrauten Mitarbeiter über Internet-Zugänge und Mail-Systeme?

да **не**
ja nein

6.3.2 **Може ли да се спази 8-седмичния срок за доставка от получаването на нареждането за изпращане на поръчната стока до монтирането на трафопоста?**

Kann die Lieferzeit von 8 Wochen von Eingang der Abrufbestellung bis zum Versetzen der betriebsbereiten Trafostation eingehalten werden?

да **не**
ja nein

6.3.3 **Колко от вашите служители ще присъстват при монтирането на трафопоста? _____лица**

Wie viele Ihrer Mitarbeiter werden beim Versetzen der Station anwesend sein? _____ Person(en)

7 **Техническо обслужване, поддръжка, сервиз**

Wartung, Instandhaltung, Service

7.1.1 **Назовете броя Ваши служители в сферата на поддръжката и приложете към документацията органиграм на отдела по поддръжката:**

7.1.2 Nennen Sie uns die Anzahl Ihrer Mitarbeiter im Servicebereich und fügen Sie den Unterlagen ein Organigramm der Serviceabteilung bei:

7.1.3 **Какви превозни средства и уреди за измерване претежава Вашият отдел по поддръжката?**

Über welche Fahrzeuge und Meßeinrichtungen verfügt Ihr Servicebereich?



7.1.4 С какъв персонал и резервен материал разполагате в случай на повреда?

In welchem Umfang ist im Störfall Ersatzmaterial und Personal verfügbar?

7.1.5 Притежават ли Вашите продукти ясни и еднозначни монтажни инструкции и документация на български език?

Verfügen Ihre Produkte über klare, eindeutige Montageanweisungen sowie Dokumentation in bulgarischer Sprache?

да **не**
ja nein

7.1.6 Предлагате ли курсове за техническия и монтажния персонал на възложителя на български език?

Bieten Sie Schulungen für Betriebs- und Montagepersonal des Auftraggebers in bulgarischer Sprache an?

да **не**
ja nein

7.1.7 Опишете качеството и обема на Вашата клиентска информационна система:

Beschreiben Sie die Qualität und Umfang Ihres Kundeninformationssystems:

Потвърждение

Bestätigung

С това ние потвърждаваме, че информацията, дадена в техническата част на Анкетната карта, отразява актуалната ситуация на нашето предприятие и по този начин, едновременно представя и практиката на нашето предприятие.

Wir bestätigen hiermit, daß die im technischen Teil des Fragebogens angegebenen Informationen die aktuelle Situation unseres Unternehmens wiedergeben und damit gleichzeitig die Praxis des Unternehmens darstellen

Ние потвърждаваме, че при посещение от Ваша страна, сме готови да предоставим необходимата документация за осигуряване на качеството и да дадем възможност за проверка на системата за технически и качествен контрол и на документацията към нея.

Wir bestätigen, daß wir im Falle Ihres Besuches bereit sind, die notwendigen Unterlagen über Qualitätssicherung vorzulegen und eine Überprüfung des Qualitätssicherungssystems und der Dokumentation darüber zu ermöglichen.



Задължение за подаване на информация при изменения:

Informationspflicht bei Änderungen:

Ние се задължаваме, незабавно и писмено да Ви информираме при промяна на представените данни.

Wir verpflichten uns, Sie bei Änderung der angegebenen Daten unverzüglich schriftlich zu informieren.

Населено място, Дата

Ort, Datum

Фирмен печат

Firmenstempel

Подпис (име, позиция)

Unterschrift (Name, Position)

Важна бележка:

Wichtige Anmerkung:

Минимални технически изисквания на Възложителя:

Кандидатите, респективно предлаганите от тях продукти, трябва задължително да изпълняват изискванията посочени в точки 1,1; 3.1.3; 4.1.1; 5.1.1; 5.2.1; 5.5.1; 6.1.1; 6.1.2 и 7.1.5 от настоящата техническа анкетна карта. За изпълнение на изискванията се счита положителен отговор (ДА) на изброените в точките от Техническата анкетна карта въпроси, прилагане на изискваните документи, доказващи изпълнение на изискванията. В случай, че дадена точка има подточки, то за изпълнение на изискванията по дадената точка се счита положителен отговор (ДА) на всичките и подточки. Кандидати, респективно предлаганите от кандидатите продукти, които не изпълняват някое от изброените по-горе изисквания няма да бъдат включени в системата за предварителен подбор.

Technische Mindestanforderungen des Auftraggebers:

Die Bewerber bzw. die von ihnen angebotenen Produkte müssen unbedingt die Anforderungen erfüllen, angegeben in Punkten 1,1; 3.1.3; 4.1.1; 5.1.1; 5.2.1; 5.5.1; 6.1.1; 6.1.2 und 7.1.5. von diesem Technischen Fragebogen. Als Erfüllung der Anforderungen gilt die positive Antwort (JA) auf die Fragen, aufgezählt in den Punkten des Technischen Fragebogens, das Beilegen der geforderten Dokumente, die die Erfüllung der Anforderungen belegen sowie das erfolgreiche Bestehen. Wenn ein Punkt Unterpunkte hat, so gilt als Erfüllung der Anforderungen gemäß dem bestimmten Punkt die positive Antwort (JA) auf alle Punkte und Unterpunkte.

Bewerber bzw. die von den Bewerbern angebotenen Produkte, die eine der oben aufgezählten Anforderungen nicht erfüllen, werden im System für Bewerbervorauswahlssystem nicht miteingeschlossen

